

## **Dodatok č. 1 k Dohode č. 16/§ 52a/2014/ŠR**

**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytnutia príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe uzatvorený podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok“)**

uzatvorený podľa čl. VI bod 2 dohody

medzi účastníkmi dodatku:

### **Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Bardejov**

Sídlo: Dlhý rad 17, 085 71 Bardejov  
Zastúpeným riaditeľom: Ing. Pavlom Šothom  
IČO: 37 937 774  
DIČ: 2021771708  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica č. účtu: SK90 8180 0000 0070 0012 8882  
(ďalej len „úrad“)

a

### **Obec Vyšný Orlík**

Sídlo: Vyšný Orlík 14, 090 11 Vyšný Orlík  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: Ing. Michalom Džupinom  
IČO: 00 331 252  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
č. účtu vo formáte IBAN: SK 18 0200 000 000 0025824612  
(ďalej len „PO/FO“ a spolu s „úradom“ ďalej len „účastníci dodatku“)

Tento dodatok je vypracovaný v súvislosti s realizáciou Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK - 4“.

## **Článok I.**

### **Predmet dodatku**

Účastníci dodatku sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení a dopĺňa ustanovenie dohody nasledovne:

1. V Článku I. dohody sa vypúšťa doterajší bod 1. a nahrádza sa novým bodom 1., ktorý znie: „1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „dobrovoľnícka služba“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) v zmysle:

- a) Zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)
- b) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os 1 Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie 1.1 Podpora programov oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
- c) Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK-4“
- d) Kód ITMS: 27110130038

## Článok II.

### Účel dohody

2. V Článku II. dohody sa vypúšťa doterajší bod 2. a nahrádza sa novým bodom 2., ktorý znie:

„2) PO/FO berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere **15 % : 85 %**. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy). PO/FO súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

## Článok III.

- V Článku IV. sa vkladá nový bod 23, ktorý znie:

„23) Označiť priestory PO/FO (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní vykonávania dobrovoľníckej služby z prostriedkov ESF, ktoré PO/FO doručí úrad. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania dobrovoľníckej služby a záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody.“

4. V Článku VI. dohody sa vypúšťa doterajší bod 5. a nahrádza sa novým bodom 5, ktorý znie:

„5) Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody. Predpisy komunitárneho práva Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.

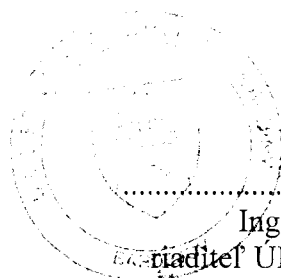
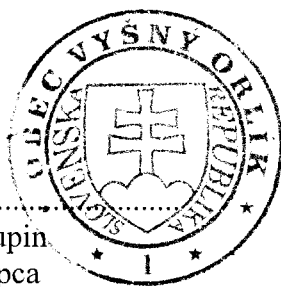
## Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody.
2. Ďalšie ustanovenia dohody zostávajú nezmenené a platia v plnom rozsahu.
3. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a PO/FO obdrží jeden rovnopis.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dodatku a účinnosť nasledujúcim dňom po zverejnení v zmysle zákona č.546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
5. Účastníci dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

10 09 2014  
V Bardejove, dňa .....

10 09 2014  
V Bardejove, dňa .....

.....  
Ing. Michal Džupin  
štatutárny zástupca



.....  
Ing. Pavol Šoth  
riadiť ÚPSVaR Bardejov

Za správnosť: Mgr. Anna Tribusová, samostatný radca

Správnosť overil: PhDr. Rastislav Klima, vymenovaný na zastupovanie vedúceho zamestnanca oddelenia AOTP